#### 公開講演

## 安心と安全は違う

講 師:村上陽一郎 (ICU および東京大学名誉教授:科学史・科学哲学、安全学)

日 時: 2021年09月28日 午後1時15分-午後3時00分

場 所:オンライン (Zoom)

安全が社会の主要課題になって久しい。現在も、ウイルス禍に激甚な水害も加わって、心の休む暇もない有様。そこで、なのか、「安全」には、形影相添うが如く「安心」が付け加えられるのが常となる。「安全・安心」は為政者の口癖でもある。しかし、安全と安心は本来カテゴリーの異なる概念である。それは、対立語を探せば、安全には危険、安心には不安が相当することからも判る。安全が可成りな程度保障されていても、安心が得られないこともあり、安全の保障度が低くても、何となく人々が安心していることもある。この辺の問題を腑分けをしてみることも、必要なのではないか。

(招聘:加藤恵津子)

Open Lecture

#### **International Relations as Inter-Cosmological Relations**

Lecturer: Professor Giorgio Shani

Discussant: Anthony McGrew

Date: 16:30 to 19:00, October 7, 2021

Place: Online (Zoom)

This talk introduced the concept of cosmologies. Cosmologies challenge hegemonic iterations of geo-cultural difference in IR by interrogating the relationship between territory, culture and difference; the 'religious' and the 'secular;' and humans and the environment. The speaker suggests that 'post-western IR' should focus on inter-cosmological relations in a pluriverse.

(Reported and convened by Giorgio Shani)

Open Lecture

## Re-thinking Sino-Japanese Alienation: History Problems and Historical Opportunities

Date: 15:15 to 16:20, Wednesday, November 3, 2021

Place: Online (Zoom) Language: English

Goh discussed her new book, co-authored with Buzan, that explores a new approach to dealing with history problems in Sino-Japanese relations, first, by constructing a more balanced and global view of their shared history, and second, by sketching out the possibilities for a great power bargain in Northeast Asia. The book first puts Northeast Asia's history since 1840 into both a world historical and a systematic normative context, exposing the parochial nature of the history debate in relation to what is a bigger shared story. It then explores the conditions under which China and Japan have been able to reach strategic bargains in the course of their long historical relationship, and uses this to sketch out the main modes of agreement that might underpin a new contemporary great power bargain between them in four future scenarios for the region.

(Reported and convened by Jae-Jung Suh)

#### 公開講演

## 科学は誰のものか

講師:平川秀幸(大阪大学コミュニケーションデザインセンター教授)

日 時: 2021年12月20日 午後3時10分-午後4時20分

場 所:オンライン (Zoom)

言 語:日本語

現代の社会の行く末は、科学技術がいかに発展し利用されるかに大きく依存しています。望む未来に向けて科学技術を誰がどのようにガバナンス(舵取り)していけばいいのか。社会・市民の側から科学の問題を捉える為の視座について理論と実践の両面からご講義頂きます。

(招聘:山口富子)

## Open Lecture

### Ryokan: Mobilizing Hospitality in Rural Japan

Date: 17:30, Thursday, February 3, 2022

Speaker: Chris McMorran

Place: Online (Zoom) Language: English

What does it take to produce one of Japan's most relaxing spaces: the ryokan? In this talk the speaker shared excerpts from his forthcoming book, which is based on nearly two decades of research in and around Kurokawa, including a year spent welcoming guests, carrying luggage, scrubbing baths, cleaning rooms, washing dishes, and talking with co-workers and owners about their jobs, relationships, concerns, and aspirations. He shared how Kurokawa's ryokan mobilize hospitality to create a rural escape in contemporary Japan. He highlighted the strictly gendered work found in the ryokan by distinguishing the generational work of ryokan owners from the daily embodied work of their employees. He shared the realities of ryokan work — celebrated, messy, ignored, exploitative, and liberating — and introduce the people who keep inns running by making guests feel at home.

(Reported and convened by Bernardo Brown)

## ICU-Sophia University International Symposium

# **Understanding Microaggressions in the Japanese Context: Implications and Interventions for Social Change**

Date: December 4th (Sat.), 2021 and December 5th (Sun), 2021.

Place: Online (Zoom Webinar)

Co-sponsors: Institute of Global Concern (IGC), Sophia University

Language: English and Japanese with simultaneous translation

Microaggressions are seemingly innocent everyday slights and indignities that have lasting consequences on the well-being of target group members. Microaggressions in Everyday Life, the first book to systematically introduce this concept, has been translated into Japanese and is now accessible to Japanese readers. In this symposium, North American scholars who are at the forefront of microaggression research talked about the latest research developments and ways of reducing microaggression, and in the afternoon sessions, Japanese researchers and anti-discrimination activists discussed the implications of microaggressions in the Japanese society's context.

#### Event Schedule:

	一日目		二日目
	Day 1		Day 2
	2021年12月4日(土)		2021年12月5日(日)
	Dec. 4th (Sat) 2021		Dec. 5th (Sun) 2021
時間帯	午前	時間帯	午前
Time	Morning Session	Time	Morning Session
9:30am-	司会者:三浦 まり(上智大学グローバ	9:30-	司会者: 稲葉奈々子(上智大学総合グ
9:35am	ル・コンサーン研究所副所長)	9:35	ローバル学部)

	Master of Ceremonies: Dr. Mari Miura,		Master of Ceremonies: Dr. Nanako
	Deputy Director of the Institute of Global		Inaba, Professor, Faculty of Global
	Concern, Sophia University		Studies, Sophia University
9:35-	開会の挨拶:	9:35-	開会の挨拶:
9:45am	Opening Remarks	9:45	Opening Remarks
	下川 雅嗣(上智大学グローバル・コン		出口真紀子
	サーン研究所所長) (5分)		Dr. Makiko Deguchi
	Dr. Masatsugu Shimokawa, Director of		
	the Institute of Global Concern, Sophia		一日目の要約+二日目の予定の説明
	University (5 mins)		Recap of Day 1 + Overview of Day 2
	徐 載晶 (国際基督教大学社会科学研		
	究所所長)(5分)		
	Dr. Suh Jae-Jung, Director, Social		
	Science Research Institute, International		
	Christian University (5 mins)		
9:45-	出口真紀子		
10:00	Dr. Makiko Deguchi		
	(趣旨説明)		
	(Explanation from the organizer on why		
	this symposium was organized)		
10:00-	基調講演 1	9:45-	基調講演 2
11:30	Keynote 1	11:15	Keynote 2
	リサ・スパニエルマン(アリゾナ州立大		   モニカ・ウィリアムズ(オタワ大学社会
	学カウンセリング・カウンセリング心理		科学部 准教授)
	学学部長、College of Integrative Sciences		Dr. Monnica Williams
	and Arts 副学部長、教授)		Associate Professor, Faculty of Social
	Dr. Lisa Spanierman		Sciences, University of Ottawa
	Professor, Arizona State University		
			(仮):
	(仮):		マイクロアグレッションの削減:介入に
	マイクロアグレッションと特権:マイク		ついての研究と多人種の調和の促進
	ロアグレッション構造の歴史と将来を知		Title (tentative): Reducing
	る		Microaggressions: Research on
	Title (tentative):		Interventions and Promoting Interracial
	Microaggression and Privilege:		Harmony.

	Understanding the Microaggression		
	Construct, Its History and the Path		
	Forward		
11:30-	金 友子(キム・ウジャ)(立命館大学	11:15-	中村 正(立命館大学 教授)
12:00	国際関係学部国際関係学科 准教授)	11:45	D. T. I. I. W.I.
	(『日常生活に埋め込まれたマイクロア グレッション:人種、ジェンダー、性的		Dr. Tadashi Nakamura,
	指向:マイノリティに向けられる無意識		Ritsumeikan University
	の差別』 (2010年) を日本語に翻訳し		(仮)
	たマイクロアグレッション研究会のメン		マジョリティ側にとってマイクロアグ
	バー)		レッションについて学ぶ意味
			Title: (tentative)
	Dr. Wooja Kim, Ph.D.		The importance of people in dominant
	Ritsumeikan University		groups to understand microaggressions
	タイトル:「日常生活に埋め込まれたマ		
	イクロアグレッション」に翻訳すること		
	による日本社会における意味		
	Title:		
	"Implications for translating		
	Microaggression in Everyday Life for		
	Japanese society"		
12:00-	リサ・スパニエルマンと金 友子(キム・	11:45-	モニカ・ウィリアムズと中村正への質疑
12:30	ウジャ)への質疑応答	12:30	応答
	Q&A for Dr. Lisa Spanierman and Dr.		Q&A for Dr. Monnica Williams and Dr.
	Wooja Kim		Tadashi Nakamura
12:30-	お昼休み	12:30-	お昼休み
13:30	Lunch Break	13:30	Lunch Break
	午後		午後
	Afternoon Session		Afternoon Session
	マイクロアグレッションの構造(構成概		マイクロアグレッションへの対抗と削
	念?)による日本社会への影響		減:マイクロアグレッションの変換から
	The Impact of the Microaggression		学ぶ、成長する
	construct in Japanese Society		How to Respond to and Reduce
			Microaggressions: Transforming
			microaggressions for growth and learning
			opportunity
	1		

13:30-	司会者:	13:30-	司会者:
13:45	Moderator:	13:40	Moderator:
	出口真紀子		稲葉奈々子(上智大学総合グローバル学
	Dr. Makiko Deguchi		部)
			Dr. Inaba Nanako, Professor, Faculty of
	・基調講演1と午前のセッションの要約		Global Studies,
	・マイクロアグレッション構造を日本社		Sophia University
	会に結び付ける		
			午後のセッションの説明
			Explanation of afternoon session
13:45-	在日コリアンの背景・基礎知識	13:40-	「マイクロアグレッション翻訳に至る物
14:15	Zainichi Koreans: Background and	14:10	語とマイクロアグレッションを乗り越え
	Introduction		る対話への模索:在日コリアンカウンセ
	(10 mins)		リング&コミュニティセンターの歩みか
			5」
	「在日コリアンに対するマイクロアグ		Backstory of why the book was
	レッション:個人と経験とインタビュー		translated: To overcome microaggression
	調査から」		experienced by Zainichi Koreans and to
	Types of Microaggression Experiences		engage in respectful racial dialogue
	(20 mins)		between Japanese and Zainichi Koreans
	パネル:		   朴希沙(立命館大学人間科学研究科)
	Panel:		Park Ki-sa
	i anci.		I dik Ki-5a
	   朴希沙(立命館大学人間科学研究科)		丸一俊介(ZAC: 在日コリアンカウンセ
	Park Ki-sa		リング&コミュニティセンター所長)
			Shunsuke Maruichi (Head of ZAC)
	朴利明(在日朝鮮人人権協会)		
	Park Ri-myon		『日常生活に埋め込まれたマイクロアグ
			レッション』翻訳メンバー
	『日常生活に埋め込まれたマイクロアグ		Member of the translation team for
	レッション』翻訳メンバー		"Microaggressions in everyday life: race,
	Member of the translation team for		gender and sexual orientation"
	"Microaggressions in everyday life: race,		
	gender and sexual orientation"		
14:15-	被差別部落出身者が受けるマイクロアグ	14:10-	中島潤さん
14:45	レッション	14:40	Jun Nakajima

	上川多実		
	Tami Kamikawa		(仮:NPO LGBT 家族をつなぐ会、レ
			インボーすみだ)
			Title (tentative): NPO LGBT families &
			friends, Rainbow Sumida
			X ジェンダーの人々が受けるマイクロア
			グレッション
			Microaggressions Experienced by
			X-gender (Non-binary) People
14:45-	森永康子	14:40-	ミックス・ルーツの人たちが受けるマイ
15:15	Dr. Yasuko Morinaga	15:10	クロアグレッション
			ケイン樹里安
	広島大学大学院		昭和女子大学 特命講師
	Hiroshima University Graduate School		Microaggressions Experienced by People
	ジェンダー・バイアス研究の最前線		of "Mixed-Roots"
	The forefront of gender bias research		Julian Keane
			Showa Women's University
	アンコンシャスバイアスとマイクロアグ		
	レッションの違いと女性の受けるマイク		
	ロアグレッション		
	The difference between "unconscious		
	bias" and "microaggression" +		
	Microaggressions Experienced by		
	Women		
15:15-	ディスカッションと質疑応答	15:10-	ディスカッションと質疑応答
15:55	Discussion & Q&A	15:40	Discussion & Q&A
		15:40-	共同の祈り
		15:50	Common Prayer
15:50-	初日の閉会のあいさつ	15:50-	閉会のあいさつ
16:00-	Closing Remarks	15:55	Closing Remarks
	ロチャ・フェラズ・リベイロ・ディルト		クリストファー・ボンディ(国際基督教
	\[ \sigma_{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\tin}\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\ti}\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\tin}\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\texit{\text{\text{\text{\texi}\text{\text{\text{\ti}}}\tittt{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\texi}\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\texi}\titt{\text{\texit{\text{\tet{\text{\text{\texi}\text{\text{\texi}\text{\texit{\text{\t		大学社会科学研究所、社会・文化・メディ
	Dr. Dilton Ribeiro		ア 准教授)
			Dr. Christopher Bondy (ICU)
	国際基督教大学社会科学研究所		
	ICU SSRI		

-	16:05-	三浦 まり	15:55-	稲葉奈々子
:	16:10	Dr. Mari Miura	16:00	Dr. Nanako Inaba
		二日目のお知らせ		閉会式
		Announcements for Day 2		Closing ceremony

(Reported and convened by the Institute of Global Concern)